

من الصفحة 59 (سجل الصحة الشخصي 2003)
From page 59 (Personal Health Record 2003)

قبل فحص الصحة لطفلك في سن 6 إلى 8 أشهر
Before your child's 6 to 8 months health check

نعم Yes	لا No	غير متأكد Unsure
------------	----------	---------------------

أجيبني على الأسئلة التالية قبل زيارة ممرضتك أو طبيبك.

Answer these questions before you visit your nurse or doctor.

هل لديك مخاوف بشأن صحة طفلك؟ Are you concerned about your baby's health?			
هل تعرضين على طفلك أية أطعمة غير الحليب؟ Is your baby being offered food other than milk?			
هل لديك أية أسئلة عن نمو طفلك؟ Do you have any questions about your baby's development?			
هل تلقى طفلك كل أنواع التحصين (أي التلقيح) اللازمة لسنة؟ Is your child's immunization up to date?			
هل تستمتعي أنت وطفلك بكونكما معاً؟ Do you and your baby enjoy being together?			

نعم Yes	لا No	غير متأكد Unsure
------------	----------	---------------------

Hearing

السمع

هل أنت قلقة بشأن سمع طفلك؟ Are you concerned about your baby's hearing?			
هل يلتفت طفلك إلى مصدر أصوات الأشياء أو الأشخاص؟ Does your baby turn to sounds or voices?			
هل يعاني طفلك من التهابات في الأذن أو من خروج سائل منها؟ Has your baby had ear infections or ear discharge?			
هل يعاني طفلك من نزلة برد مستمرة و/أو هل يرشح من أنفه سائل أخضر؟ Does your baby have a constant cold and/or green runny nose?			

هل يسمعك طفلك وينتبه إلى صوتك؟			
Does your baby hear you and listen to your voice?			

Vision

البصر

	نعم Yes	لا No	غير متأكد Unsure
هل أنت قلقة بشأن سمع طفلك؟			
Are you concerned about your baby's vision?			
هل هناك حول في عيني طفلك؟			
Does your baby have a squint? (turned eye)?			
هل ينظر طفلك إليك ويتابع حركاتك بعينيه؟			
Does your baby look at you and follow you with his/her eyes?			
هل ينظر طفلك إلى يديه أو إلى أشياء مختلفة؟			
Does your baby look at his/her hands or objects?			
هل يعاني أي شخص في العائلة من مشاكل البصر؟			
Does anyone in the family have vision problems?			
هل يحرك طفلك عينيه معا؟			
Does your baby move both eyes together?			

Movement/activities

الحركة/الأنشطة

	نعم Yes	لا No	غير متأكد Unsure
هل يجلس طفلك لوحده؟			
Does your baby sit alone?			
هل يقاب طفلك نفسه؟			
Does your baby roll over?			
هل يتحرك طفلك باتجاه الأشياء لمسكها؟			
Does your baby reach for an object?			
هل يكون رأس طفلك ثابتا عندما يجلس؟			
Is your baby's head steady when he/she is sitting?			
هل يدفع طفلك الأرض بذراعيه عندما يكون مستلقيا على بطنه؟			
Does your baby push up with his/her arms when lying on his/her stomach?			

هل يستطيع طفلك نقل الأشياء من يد إلى أخرى؟			
Can your baby pass an object from one hand to the other?			
هل يصدر طفلك أصوات "ماما" و "بابا"؟			
Does your baby make mama or dada sounds?			